Verklaring van de Europese Economische Gemeenschap

betreffende de aanpassing en de modernisering van de Portugese economie

De toetreding van de Portugese Republiek tot de Europese Gemeenschappen vindt plaats in het vooruitzicht van een modernisering van de Portugese economie en van een vergroting van haar groeimogelijkheden.

Daartoe is onmiddellijk bij de toetreding gedurende in totaal tien jaar een specifiek programma voor de ontwikkeling van de landbouw van toepassing als omschreven in artikel 263 en in Protocol nr. 24.

Op industrieel gebied is een soortgelijke inspanning vereist ten einde de produktieve sector te moderniseren en aan te passen aan de realiteit van de Europese en internationale economie. De Gemeenschap is, in dezelfde geest als voor de landbouw, bereid bijstand te verlenen aan Portugese ondernemingen door middel van technische bijstand en kredietinstrumenten – waarbij zowel het Nieuwe Communautaire Instrument als particuliere transacties in aanmerking komen – alsmede door interventies op grotere schaal van de Europese Investeringsbank.

Verklaring van de Europese Economische Gemeenschap

betreffende toepassing van het mechanisme van communautaire leningen ten gunste van Portugal

In het kader van het mechanisme van communautaire leningen ter ondersteuning van de betalingsbalansen van de Lid-Staten zal, overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 682/81 van de Raad van 16 maart 1981, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1131/85 van de Raad van 30 april 1985, in de loop van de jaren 1986 tot en met 1991 aan de Portugese Republiek een bedrag van 1 000 miljoen Ecu in de vorm van een lening worden verleend. Voor de jaarlijkse verdeling van dit totaalbedrag zal in 1986 en in 1991 een bijzondere inspanning worden gedaan.

Verklaring van de Europese Economische Gemeenschap

inzake de toepassing van het regulerend bedrag

De Gemeenschap constateert dat de toepassing van het regulerend bedrag de traditionele handelsstromen niet ongunstig mag beïnvloeden.

Verklaring van het Koninkrijk Spanje

COPACE-zone

Het Koninkrijk Spanje is van oordeel dat elke verwijzing naar de zone die wordt bestreken door het Comité voor de visserij in het centraal-oostelijk deel van de Atlantische Oceaan (COPACE) in dier voege moet worden verstaan dat zij de rechten van het Koninkrijk Spanje ter zake van de afbakening van de Spaanse wateren onverlet laat.
